

На правах рукописи

МА Ися

**СТАНОВЛЕНИЕ И РАЗВИТИЕ
ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
В ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ КИТАЯ**

Ма Ися

5.8.7. Методология и технология
профессионального образования

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук

Чебоксары – 2023

Работа выполнена в Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Чувашский государственный педагогический университет им. И.Я. Яковлева».

Научный руководитель – *Хрисанова Елена Геннадьевна*, доктор педагогических наук, профессор.

Официальные оппоненты: *Галимзянова Ильхамия Исаковна*, доктор педагогических наук, доцент (ФГБОУ ВО «Казанская государственная консерватория имени Н.Г. Жиганова», заведующий кафедрой иностранных языков и межкультурной коммуникации);

Каплина Светлана Евгеньевна, доктор педагогических наук, профессор (ФГБОУ ВО «Забайкальский государственный университет», заведующий кафедрой иностранных языков, г. Чита).

Ведущая организация – Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова» (г. Улан-Удэ).

Защита состоится 28 сентября 2023 г. в 10.00 часов на заседании диссертационного совета 33.2.007.01 при ФГБОУ ВО «Волгоградский государственный социально-педагогический университет» по адресу: 400005, г. Волгоград, пр-кт им. В.И. Ленина, 27.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке и на сайте ФГБОУ ВО «Волгоградский государственный социально-педагогический университет»: <http://www.vspu.ru>.

Автореферат разослан 22 августа 2023 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета



Чандра Маргарита Юрьевна

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ИССЛЕДОВАНИЯ

Актуальность темы исследования. Китайская Народная Республика в настоящее время переживает эпоху активного развития новых технологий, перехода от экстенсивного типа хозяйствования к интенсивному. Китайская экономика выходит на мировую арену лидером во многих промышленных сферах, таких как производство возобновляемой энергии, машиностроение, искусственный интеллект, квантовые коммуникации, лазерные технологии и др.

После вступления в ВТО Китай был интегрирован в систему глобализации, выдвигающую новые требования к специалистам в области владения иностранными языками. На волне экономической глобализации производство требует от специалистов и работников комплексных компетенций широкого профиля, высокой адаптивности и значительных прикладных умений. Компетенции в области иностранного языка должны включать прочные базовые языковые навыки, широкие общекультурные знания, определенные профессионально-направленные знания иноязычной лексики и т.д. Подготовка таких специалистов становится важной задачей высших учебных заведений КНР, обуславливая возрастание значения иноязычного образования в структуре высшего образования. В свою очередь, решение поставленной задачи определяется наличием специалистов-филологов, готовых к обучению студентов вузов в соответствии с современными требованиями, приобщению китайских студентов к культуре других стран, а также их становлению как квалифицированных специалистов, владеющих иностранным языком на профессиональном уровне.

Утвержденный в 80-е годы XX в. курс на реформу образовательной системы КНР по-прежнему сохраняется, особенно наглядно проявляясь в трансформациях содержания и технологий иноязычного образования в вузах как в целом, так и в иноязычном филологическом образовании в частности.

Развитие современной ситуации в стране и мире определяет вызовы и требования к организации иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая, поиск ответов на которые актуализирует проблему исследования природы иноязычного образования, особенностей его организации в современных условиях. Важным аспектом проблемы является обращение к истокам современного иноязычного образования, осмысление его исторического опыта, изучение особенностей прошлого и современного состояния иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая.

Степень разработанности проблемы. Феномен иноязычного образования достаточно разработан в российской и мировой педагогической науке и имеет как расширительное, так и узкое толкование. В широком смыс-

ле оно рассматривается как процесс сознательного изучения языков, целью которого является умственное развитие людей, расширение их кругозора, мировоззрения, формирование ценностно-смысловой картины мира. Узкое понимание иноязычного образования как вида высшего профессионального образования, направленного на подготовку специалистов в области филологии, лингвистов-переводчиков, преподавателей иностранных языков, сформировалось сравнительно недавно.

Вопросы иноязычного образования в широком его понимании изучаются многими исследователями в Китае, России, европейских странах, США и ряде других стран. Отдельными китайскими, европейскими и американскими учеными было предпринято изучение исторических путей становления и развития теории и практики обучения иностранным языкам в средних школах и вузах Китая (Би Найдэ, Ван Цзунъянь, Гу Минюань, Ли Ланьцин и др.). Особенности русскоязычного образования в Китае в современных условиях составили предмет изучения С.В. Березницкого, Ван Фан, М.Я. Голик, С.В. Гордеевой, В.Г. Дацышен, С.Е. Каплиной, П.А. Лапина, Т.П. Матюшкиной, С.М. Петровой и др.

Наибольшее внимание ученых привлекает современное состояние обучения иностранным языкам в высших учебных заведениях Китая. Предметом изучения ряда китайских, американских и европейских ученых стали проблемы научно-методического сопровождения преподавания иностранных языков в вузах Китая (Дон Цзян, М. Канале, А. Киркпатрик, Рао Чжэньхуэй, Дж. Ричардс, М.Л. Филд и др.).

Значительный интерес у педагогов, лингвистов, специалистов в других областях вызывают проблемы преподавания русского языка в Китае. На современном этапе развития взаимоотношений с Россией знание русского языка выпускниками китайских вузов играет особую роль. Научно-методические вопросы преподавания русского языка как иностранного становятся специальным предметом рассмотрения российских и китайских ученых (И.А. Асадулаева, Н.Г. Большакова, Ван Гохун, Ван Синхуа, М.Д. Воейкова, Н.А. Выхованец, И.И. Галимзянова, Э.В. Давыдова, Дэн Цзе, С.А. Еремина, И.Г. Кондратьева, А.Л. Мышинский, В.Н. Блохин, Н.М. Божко, Л.В. Воронова, Дай Хуэй, А.А. Завьялова, А.А. Звездин, Л.Н. Колесникова, Ло Сяоя, Е.И. Медяник, Т.М. Трегубова, Н.Ю. Филимонова, Фэн Шисюань и др.).

Неотъемлемой чертой современного этапа иноязычного образования в вузах Китая становятся вопросы использования компьютерных средств и интернет-технологий. В этом аспекте интерес для нашего исследования представляют результаты изысканий российских исследователей (Е.В. Каменева, О.А. Классовская, Е.В. Толмачёва, И.К. Фомина, М.В. Холодкова,

С.А. Юрманова и др.) и зарубежных ученых (Ян Лиин, Хэ Гаогао, Го Гэншунь, Ван Цзяньшэн, Чэн Дунъюань и др.).

Исследования названных авторов явились значимой предпосылкой и источником изучения данной проблемы, позволив проанализировать настоящее сквозь призму педагогических традиций прошлого, систематизировать и обобщить имеющиеся знания. Однако до настоящего времени развитие иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая не получило системного освещения. Необходимо отметить, что использование опыта обучения иностранным языкам, в частности русскому языку, в Китае осложняется недостаточным количеством обобщающих и систематизирующих работ по проблемам иноязычного образования в вузах КНР не только на современном этапе, но и в историческом аспекте.

В связи с этим возникают **противоречия**:

– между потребностью в совершенствовании системы иноязычного образования на основе концептуальных положений современной мировой педагогической науки и недостаточным количеством исследований, интегрирующих выводы российской и китайской педагогики относительно содержания понятия «иноязычное образование»;

– поставленной перед системой иноязычного образования задачей совершенствования подготовки специалистов в области иностранного языка и недостаточно эффективным ее решением в высших учебных заведениях Китая;

– необходимостью обращения к сложившемуся в высших учебных заведениях Китая историческому опыту организации иноязычного образования и наблюдающимся в настоящее время дефицитом знаний о предпосылках и факторах становления иноязычного образования, особенностях его организации в различные периоды развития;

– потребностью в разработке эффективных моделей иноязычного образования с учётом специфики национальных образовательных систем и дефицитом педагогических исследований, в которых были бы выявлены и охарактеризованы перспективные направления развития иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая.

Выявленные противоречия позволили сформулировать **проблему исследования**: каковы особенности иноязычного образования в высших учебных заведениях современного Китая, предпосылки, факторы и периоды его становления и развития?

Актуальность проблемы определила **тему** диссертационного исследования: «Становление и развитие иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая».

Объект исследования: система иноязычного образования в Китае.

Предмет исследования: особенности организации иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая.

Цель исследования: выявить особенности иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая в контексте историко-педагогического процесса его становления и развития.

Проблема, цель, объект, предмет исследования позволили сформулировать следующие **задачи исследования:**

1. Уточнить сущностные характеристики иноязычного образования в высших учебных заведениях как педагогического феномена с учётом достижений китайской и российской педагогических теорий.

2. Выявить предпосылки и факторы становления иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая, обосновать периоды его развития.

3. Выявить особенности современного состояния иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая на примере англо- и русскоязычного образования.

4. Определить перспективные направления развития иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая.

Методологическую базу исследования составили идеи:

– системного подхода в изучении педагогических явлений и проблем (В.Г. Афанасьев, А.Н. Аверьянов, В.П. Бедерханова, А.А. Остапенко, В.В. Сериков), позволившего рассмотреть иноязычное образование как системный социально-педагогический феномен;

– культурологического подхода, в соответствии с которым анализ процесса становления иноязычного образования в Китае осуществлялся с учётом культуuroобразующих и национальных особенностей развития страны в их приложении к рассмотрению иноязычной коммуникации и в ее связи с культурой социумов и социальных групп (С.Н. Батракова, Н.Б. Крылова);

– социологического подхода, предполагающего изучение процесса становления и развития иноязычного образования в контексте потребностей общества и социальных групп (С.В. Березницкий, А.А. Звездин, Е.В. Каменева, Н. Смелзер, Э. Гидденс);

– историко-генетического подхода (Г.Б. Корнетов, В.Г. Рындак, И.Е. Шкабара), в соответствии с которым исследование проблемы осуществлялось как изучение генезиса иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая, выявление факторов, обуславливавших особенности его развития в различные исторические эпохи.

Теоретической основой исследования послужили:

– концепции иноязычного образования, разработанные российскими и китайскими учеными (Би Найдэ, И.С. Бессарабова, В.Н. Блохин, Н.М. Божко, Н.В. Бугуева, Е.И. Пассов, Ван Шоужэнь, Ло Сяося), сопоставительный

анализ которых позволил выявить общее и частное в понимании сущности иноязычного образования как педагогического явления;

– труды в области научно-методического сопровождения иноязычного образования (И.А. Асадулаева, И.И. Бабенко, Т.М. Балыхина, И.И. Галимзянова, Ван Гохун, Ван Нин, Ван Синхуа, Ван Сяозуань) как основа для разработки методических рекомендаций в области применения опыта обучения иностранным языкам в китайских вузах для организации иноязычного образования российских студентов;

– исследования российских и китайских ученых, посвященные проблемам инновационных технологий в образовании в целом и иноязычном образовании в частности (Н.М. Борытко, М.И. Винокурова, Е.И. Сахарчук, Н.К. Сергеев, В.В. Сериков, Т.М. Трегубова, Гу Миньюань), как основа для анализа педагогических технологий и научно-методического сопровождения иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая.

Источниками исследования также послужили государственные документы в области образования, научно-теоретические и учебно-методические материалы, обеспечивающие организационно иноязычное образование в вузах Китая, архивные источники.

Этапы исследования. Исследование проводилось в три этапа.

Первый этап – поисково-прогностический (2017–2018 гг.). Осуществлялись обзор педагогических исследований в области иноязычного образования в Китае и их анализ с целью изучения степени разработанности проблемы в педагогической литературе; определение концептуального замысла и составление алгоритма исследования с целью его дальнейшей реализации; построение категориального аппарата; изучение историко-теоретических предпосылок становления и развития иноязычного образования в Китае.

Второй этап – теоретико-аналитический (2019–2022 гг.). Он включал уточнение исследовательских позиций, исследование научно-методического сопровождения процесса подготовки специалистов иностранных языков в вузах Китая (на примере английского и русского языков), сопоставление научно-методического сопровождения иноязычного образования в Китае и России. Разрабатывались вопросы использования новых технологий, интернет-технологий в процессе подготовки специалистов в области русского и английского языков в вузах Китая.

Третий этап – обобщающий (2022–2023 гг.). Проводились окончательная обработка данных на основе предыдущих анализов; обобщение этапов развития иноязычного образования в вузах Китая и их характеристика с точки зрения научно-методического сопровождения; формулирование выводов. Завершалось оформление текста диссертации.

Методы исследования, использованные в работе:

– на первом этапе – абстрагирование, формализация и моделирование в целях разработки концептуальной программы исследования и его научного аппарата, проектирования процесса исследования проблемы;

– на втором этапе – методы теоретического анализа и синтеза, позволившие определить сущностные характеристики феномена «иноязычное образование»; исторический (хронологический) метод, направленный на выявление исторических фактов и воссоздание процесса становления и развития иноязычного образования в Китае в хронологической последовательности, вскрытие логики этого процесса; историко-сравнительный метод для характеристики социальной, экономической и культурной ситуации на разных исторических этапах развития Китая, обоснования предпосылок и факторов становления иноязычного образования; метод периодизации, позволивший систематизировать полученные данные о развитии иноязычного образования в Китае на основании выделения наиболее общих характеристик различных периодов этого процесса;

– на третьем этапе – сравнительно-сопоставительный анализ научно-методического сопровождения англо- и русскоязычного образования, обобщение и систематизация теории и практики иноязычного образования в вузах Китая и России для выявления перспективных направлений развития иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

1. Представлена авторская трактовка понятия «иноязычное образование в высших учебных заведениях Китая» как процесса подготовки специалистов в области иностранного языка (переводчиков, преподавателей, филологов), результатом которого являются их способность и готовность к постижению языка и культуры через текст и коммуникацию и применению приобретенных знаний и умений для профессиональной деятельности (педагогической, переводческой, филологической) в современном информационном поликультурном обществе.

2. Выявлены предпосылки становления иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая (территориальные, торгово-экономические, социокультурные, образовательные), обоснованы факторы, активизировавшие зарождение иноязычного образования в Китае.

3. Составлена и обоснована периодизация процесса развития иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая с точки зрения временного порядка и значимости происходящих в этом процессе изменений. В соответствии с ней выделены три периода развития иноязычного образования: период официального оформления иноязычного образования (1860–1912 гг.), ранний период развития иноязычного образования (1912–1949 гг.), современный период развития иноязычного обра-

зования (с 1949 г. по настоящее время). Дана характеристика состояния иноязычного образования в Китае в каждый период, показана его эволюция как социально-педагогического феномена и вида профессионального образования.

4. Выявлены перспективные направления развития иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая.

Теоретическая значимость исследования состоит в том, что его положения и выводы вносят вклад в теорию историко-сравнительной педагогики. Проведенный историографический анализ процессов становления и развития иноязычного образования в Китае расширяет теоретические основы истории образования и педагогической мысли и создает предпосылки для осуществления аналогичного исследования российской системы иноязычного образования.

Выявленные предпосылки становления иноязычного образования в Китае (территориальные, торгово-экономические, социокультурные и образовательные) позволяют глубже осмыслить историко-педагогические процессы в Китае и России в сравнительно-сопоставительном аспекте, показать их взаимосвязь в развитии как образования в целом, так и его отдельных видов.

Обоснование периодов развития иноязычного образования в Китае и их характеристика могут послужить основой для построения прогнозов в области дальнейшего развития иноязычного образования как в китайских, так и в российских вузах.

Введены в научно-педагогический оборот источники, характеризующие состояние научно-методического сопровождения иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая.

Результаты исследования, включающие характеристики научно-методического сопровождения процесса современного иноязычного образования в Китае, представляют интерес для изучения социально-педагогических процессов в условиях развития современных региональных образовательных систем Российской Федерации, определения общегосударственной стратегии реформирования и модернизации иноязычного образования в XXI в.

Практическая значимость исследования. Результаты исследования могут быть использованы в качестве теоретической основы и практических рекомендаций для совершенствования содержания иноязычного образования в вузах Китая и России, при чтении вузовских курсов русского языка как иностранного, курсов педагогики и истории педагогики в КНР, а также для развития методов обучения китайских студентов иностранным языкам в высших учебных заведениях.

Прикладной характер положений, рекомендаций и выводов диссертационного исследования заключается в их ориентированности на широкое применение. Полученные материалы, в частности выявленные особенности англо- и русскоязычного образования в высших учебных заведениях Китая и трудности, испытываемые китайскими студентами при изучении английского и русского языков, а также разработанные автором учебно-методические пособия («Методические аспекты преподавания русского и английского языков китайским студентам», «Влияние Конфуция на иноязычное образование в Китае») могут быть использованы в процессе иноязычного образования в российских вузах, при составлении и разработке спецкурсов, лекций на языковых факультетах вузов России и в качестве обучающих и методических материалов по китайскому языку для российских студентов.

Достоверность и обоснованность результатов исследования обеспечены его теоретико-методологической базой, построенной с опорой на идеи российских и китайских ученых в рассматриваемой области и принципы объективности, историзма и детерминизма, обоснованные в фундаментальных научных работах по истории образования и педагогической мысли; научной апробацией результатов исследования на всероссийских, международных и зарубежных конференциях; непротиворечивостью и корректностью исходных теоретико-методологических исследовательских позиций, в основу которых положен аксиологический подход к изучению процессов становления и развития этнорегиональных образовательных систем; соответствием методов исследования его цели и задачам; историко-генетическим, системным, сравнительным подходами и применением комплекса взаимодополняющих методов исследования, адекватных его цели, задачам и логике; длительным характером исследовательской работы, позволившим провести ретроспективный анализ различных аспектов проблемы становления и развития иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая; большим массивом вторичных первоисточников и исследовательских материалов, разнообразием используемых источников по ключевым аспектам исследования; анализом аутентичных текстов учебных книг на языках оригиналов; соблюдением требований метода системного анализа и сравнительно-сопоставительного метода.

Положения, выносимые на защиту:

1. Иноязычное образование в высших учебных заведениях Китая представляет собой процесс подготовки специалистов в области иностранного языка (переводчиков, преподавателей, филологов), результатом которого являются способность и готовность к постижению языка и культуры через текст и коммуникацию и применению приобретенных знаний и умений для

профессиональной деятельности (педагогической, переводческой, филологической) в современном информационном поликультурном обществе.

2. Предпосылки становления иноязычного образования в Китае подразделяются на: *территориальные* (удобное расположение страны по отношению к сухопутным и водным путям); *торгово-экономические* (лидирующие позиции Китая в экономике восточноазиатского региона), *социокультурные* (этнические особенности китайцев, такие как гостеприимство, дружелюбие, тактичность в общении, скромность и др.), *образовательные* (более ранние, по сравнению с другими странами региона, появления письменности, что способствовало развитию культуры и образования в Китае, и открытие государственных учебных заведений, осуществлявших обучение иностранным языкам).

Активизации процесса становления иноязычного образования способствовал ряд факторов:

- развитие торговли с европейскими странами, начавшееся более 2000 лет назад, как основной фактор, побудивший население Древнего Китая к изучению языков других народов для установления торговых связей;

- стремление правительств Китая к расширению сфер своего влияния в мире путем установления дипломатических связей со странами как восточноазиатского региона, так и всего мира;

- необходимость противостоять попыткам европейских государств в осуществлении вооруженных захватов материальных ресурсов Китая (начиная с династии Цинь).

3. Иноязычное образование в Китае в своем развитии прошло следующие периоды:

- период официального оформления иноязычного образования (с 1860 г. до 1912 г.), в течение которого правительство, осознав необходимость иноязычного образования, создает первые учебные заведения, в которых студенты обучаются иностранным языкам (большую часть преподавателей составляют иностранцы);

- ранний период развития иноязычного образования (1912–1949 гг.), для которого характерно преобладание английского, французского и русского языков (значительная часть молодежи изучает иностранные языки за границей);

- современный период развития иноязычного образования (с 1949 г. по настоящее время), в котором выделены несколько этапов:

- а) этап нестабильности (1949–1965 гг.), когда роль главного иностранного языка в школах менялась с английского на русский и с русского на английский;

- б) этап культурной революции (1966–1976 гг.), когда иноязычное образование было полностью уничтожено;

в) этап восстановления, расцвета и развития системы иноязычного образования (с 1977 г. по настоящее время).

4. Англоязычное и русскоязычное образование в китайских вузах имеют свои особенности. Англоязычное образование отличается высоким уровнем академической направленности; конкуренцией в учебном классе, стимулирующей студентов к постоянному совершенствованию навыков владения английским языком; применением современных технологий.

Особенности русскоязычного образования в китайских вузах следующие: русский язык изучается не только для практического применения, но и в целях культурного образования, углубления научных знаний в области русской истории и литературы; обучение русскому языку в Китае осуществляют как русские, так и китайские преподаватели; ознакомление студентов с культурой и историей России обеспечивает полноценную коммуникацию на русском языке, адекватность перевода текстов с русского языка на китайский или с китайского на русский; для привлечения и удержания внимания студентов к процессу обучения широко применяются игровые и интерактивные технологии.

При изучении английского и русского языков китайские студенты испытывают ряд трудностей:

- грамматика английского и русского языков достаточно сложна для китайских студентов, поскольку отличается от китайской грамматики;

- произношение – английское и русское – также составляет трудность для китайских студентов, что обусловлено особенностями привычной китайской артикуляции и сложностью различения похожих звуков (например «р» и «л»);

- лексика – русская и английская – может быть трудна для понимания из-за незнакомых слов и фраз, а также большого количества синонимов, которые студенты часто путают;

- культурные различия, непонимание некоторых традиций и культурных норм мешают полноценному восприятию языка;

- изучение алфавитных систем также может представлять сложность из-за разницы между буквенным письмом, основанном на алфавите, и письмом иероглифическим;

- процесс усвоения языка затрудняется малым количеством практики и отсутствием ежедневного общения с носителями языка.

5. Перспективными направлениями развития иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая являются:

- внедрение в высшее образование концепции «Интернет+» и применение информационно-коммуникационных технологий;

- продвижение инициативы «Один пояс – один путь», указавшей направление развития государственного преподавания иностранных языков в Китае;

- совершенствование преподавания иностранных языков и его направленности;
- устойчивое развитие преподавания иностранных языков, научных исследований и инноваций;
- актуализация раннего изучения иностранных языков;
- использование межпредметного контента при изучении иностранного языка для удовлетворения реальных потребностей в общении;
- реализация принципа «ориентированности на студента» в процессе преподавания иностранного языка;
- разработка и реализация интерактивной комплексной модели обучения иностранным языкам.

Личный вклад соискателя заключается в непосредственном участии во всех этапах диссертационного исследования, а именно: разработке основной идеи и логики исследования, его планировании, выборе архивных и научных источников на русском и китайском языках, выработке теоретико-методологической основы исследования, выявлении и систематизации предпосылок и факторов становления иноязычного образования в вузах Китая, изучении и анализе процесса развития иноязычного образования с выделением в нем периодов и этапов, характеристике особенностей современного англо- и русскоязычного образования, обосновании перспективных направлений развития иноязычного образования в вузах Китая, а также подготовке научных публикаций по итогам исследования и предъявлении полученных результатов научной общественности через выступления на научно-практических конференциях.

Апробация результатов исследования проводилась на следующих научных мероприятиях разного уровня: IX Международная научно-практическая конференция «Научная дискуссия: проблемы филологии, переводоведения и лингвообразования в свете современных исследований» (Чебоксары, 2017); Международная научно-практическая конференция, посвященная 100-летию юбилею народного художника РСФСР, профессора Н.В. Овчинникова (Чебоксары, 2018); «IV International scientific conference» (Москва, 2019); I научно-практическая конференция с международным участием «Педагогическое взаимодействие: возможности и перспективы» (Саратов, 2019); XI Международная научно-практическая конференция «Вопросы языковой динамики и лингводидактики: современные взгляды и научные исследования» (Чебоксары, 2019); Международный научно-педагогический форум «Цифровая трансформация в этнокультурном образовании: вызовы современности» (Йошкар-Ола, 2019); Международный научно-педагогический форум филологов «Язык. Культура. Перевод: сравнительно-сопоставительные исследования» (Тбилиси, 2019); XXXI Международная научно-практическая конференция «Лингво-

дидактика и методика преподавания иностранных языков: актуальные вопросы и перспективы исследования» (Чебоксары, 2021); Международная научно-практическая конференция «Современное высшее образование в условиях многополярного мира» (Чебоксары, 2022) и др.

По теме исследования опубликовано 24 работы (авт. – 14,5 п. л.), из которых 6 – в рецензируемых журналах, рекомендованных ВАК Минобрнауки России, и 1 – в научном издании, индексируемом в международной реферативной базе данных Web of Science.

Структура и объем диссертации. Диссертационное исследование состоит из введения, двух глав, шести параграфов, заключения, списка литературы из 214 наименований, приложения, включающего перечень использованных архивных источников.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **введении** обоснована актуальность выбранной темы, сформулирована проблема, определены объект, предмет, цель, задачи и методы диссертационного исследования, представлены теоретико-методологическая основа и этапы исследования, раскрыты научная новизна, теоретическая и практическая значимость работы, изложены положения, выносимые на защиту.

В **первой главе «Историко-теоретические аспекты становления и развития иноязычного образования в Китае»** приведены результаты исторического обзора иноязычного образования в Китае, представлена периодизация истории его становления.

Параграф 1.1 «Сущностные характеристики феномена «иноязычное образование»» посвящен анализу сущности иноязычного образования как педагогического явления в российских и китайских научных исследованиях.

В российской педагогической науке сущность исследуемого феномена определялась, исходя из трактовки образования как ценности, системы, процесса и его результата (М.Н. Ветчинова, Н.Д. Гальскова, Е.Н. Соловова, О.А. Обдалова и др.). В итоге дискуссий по поводу синонимичного применения понятий «обучение иностранному языку», «обучение на иностранном языке» и «иноязычное образование» было выработано обобщенное понимание иноязычного образования как целенаправленного педагогического процесса обучения, развития и воспитания обучающихся через содержание и средства иностранного языка.

Наиболее значимые исследования в области сущностных характеристик иноязычного образования были проведены Е.И. Пассовым, доказав-

шим его интегративную природу и необходимость разведения понятий «иноязычное образование» и «иноязычное обучение». В трудах ученого феномен иноязычного образования предстает в четырех ипостасях как: 1) сфера человеческой деятельности; 2) деятельность (процесс); 3) продукт, т.е. совокупность всех знаний, умений, развитых способностей и психических механизмов, моральных качеств и т.д., которые приобрел человек в результате иноязычного образования как деятельности (процесса); 4) специальность. Именно в четвертой ипостаси, как показал анализ определенных понятий «иноязычное образование» в исследованиях китайских ученых, имеется совпадение представлений о его сущности.

Иноязычное образование в высших учебных заведениях Китая понимается как процесс подготовки специалистов в области иностранного языка (переводчиков, преподавателей, филологов), результатом которого являются способность и готовность к постижению языка и культуры через текст и коммуникацию и применению приобретенных знаний и умений для профессиональной деятельности (педагогической, переводческой, филологической) в современном информационном поликультурном обществе.

В *параграфе 1.2 «Предпосылки и факторы становления иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая»* представлены результаты последовательного анализа истории становления иноязычного образования в стране, начиная со времен раннего имперского Китая.

Предпосылками становления иноязычного образования признаны: удобное расположение Китая в Восточной Азии по отношению к сухопутному и водному транспорту и, соответственно, наличие возможности для установления международных связей; лидирующие позиции Китая в политике, экономике, культуре и других областях, обширная территория, богатые ресурсы и развитое производство практически во всех сферах, что и определило привлекательность Китая для других стран в плане развития торговли, культуры и образования; установление и активная поддержка дружеских отношений с представителями других стран благодаря таким этническим характеристикам китайцев, как добродушие, толерантность и гостеприимство.

Факторами развития иноязычного образования в Китае стали: торговля с европейскими странами, побудившая население к изучению языков их народов для установления торговых связей; стремление правительств Китая (начиная с династии Цинь) к расширению своего влияния в мире путем установления дипломатических отношений со странами как восточноазиатского региона, так и всего мира; необходимость противостоять попыткам европейских государств в осуществлении вооруженных захватов материальных ресурсов Китая.

В параграфе 1.3 «Периодизация процесса развития иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая» предметом специального рассмотрения становится процесс развития иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая.

В соответствии с характерными особенностями исследуемого процесса были выделены следующие периоды развития иноязычного образования в Китае:

– период официального оформления (с 1860 г. до 1912 г.), когда иноязычное образование становится компонентом общего образования и выделяется в качестве специализированного вида образования (большинство учителей в это время были иностранцами);

– ранний период развития (1912–1949 гг.), когда большая часть молодежи отправилась за границу изучать иностранные языки с идеей спасти страну от влияния развитых держав (в этот период популярными иностранными языками были английский, французский и русский);

– современный период развития (с 1949 г. по настоящее время), в содержании которого выделены несколько этапов:

а) этап нестабильности (1949–1965 гг.), когда роль главного иностранного языка в школах менялась с английского на русский, с русского на английский;

б) этап культурной революции (1966–1976 гг.), когда иноязычное образование было полностью уничтожено;

в) этап восстановления, расцвета и развития системы иноязычного образования (с 1977 г. по настоящее время).

Сформировавшись в XIII в. в виде самой первой иноязычной школы, уже к началу XIX в. иноязычное образование в Китае преодолело путь от пассивной стадии до стадии активного развития. С начала XIX в. и до середины XX в. китайское иноязычное образование претерпело изменения от копирования западных учебных программ до создания собственных. За этот период из множества разных направлений иноязычного образования выделилось два приоритетных направления: англоязычное и русскоязычное образование. Значительные изменения за это время претерпела и практика подбора преподавательского состава, пройдя путь от найма специалистов из-за рубежа до подготовки китайских преподавателей иностранных языков. Важную роль в этом процессе сыграли Пекинская школа совместного обучения, Шанхайская школа иностранных языков и Гуанчжоуская школа иностранных языков.

В XXI в. в условиях непрерывного взаимодействия государств в сфере экономики, политики и культуры в Китае быстро растет спрос на специалистов со знанием иностранных языков. От любого из них требуется владение одним или несколькими иностранными языками. Подготовка высоко-

копрофессиональных и талантливых сотрудников со знанием иностранных языков нуждается в соответствующей государственной политике, способной поддерживать высокую планку стандартов иноязычного образования в равной мере для любых иностранных языков.

Во **второй главе «Современное состояние иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая»** анализируется научно-методическое сопровождение иноязычного образования в китайских вузах на примерах англоязычного и русскоязычного образования.

В *параграфе 2.1 «Научно-методическое сопровождение англоязычного образования в высших учебных заведениях Китая»* раскрываются особенности научно-методического сопровождения обучения английскому языку в высших учебных заведениях Китая с точки зрения подходов и принципов обучения, применяемых технологий и т.д.

Научно-методическое сопровождение как комплекс мер и мероприятий, обеспечивающих эффективность решения поставленных задач и результативность организуемого процесса, составляет содержательную структуру современной системы иноязычного образования. Проведенное исследование показало, что наибольшей глубиной и проработанностью на сегодняшний день отличается научно-методическое сопровождение англоязычного и русскоязычного образования.

Методические требования к преподаванию английского языка в Китае вырабатывались под влиянием двух основных факторов: необходимости сохранять многовековые педагогические традиции Китая, с одной стороны, и стремления перенимать и использовать передовые достижения других стран в области педагогики, с другой. К последним относятся требования дифференциации преподавания в зависимости от уровня знаний учащихся, индивидуального подхода к учащимся в зависимости от их результатов обучения, постоянного совершенствования педагогом собственного стиля преподавания по мере накопления опыта педагогической деятельности. Эти требования первое время с трудом приживались на почве китайской педагогики, стремившейся выработать универсальные методы и приемы обучения, а также образцовый стиль преподавания и эталон преподавателя.

В настоящее время в системе англоязычного образования сложился комплекс научно-методических подходов: коммуникативный, интегрированный, автономный, контекстно-ориентированный, игровой, технологический, межкультурный и компетентностный. В разных вузах Китая акцентируются различные подходы к организации учебного процесса в зависимости от их целей, задач и потребностей студентов. Кроме того, все структуры образования в Китае придерживаются общих принципов, ориентированных на формирование системной учебной программы, разнообразие

методов преподавания и продвижение активного взаимодействия между преподавателями и студентами.

В качестве основных педагогических технологий в англоязычном образовании применяются: групповая работа, направленная на обмен знаниями и опытом между студентами, развитие их коммуникативных навыков и навыков совместного решения задач; индивидуальная работа обучающихся над заданиями и проектами с помощью различных учебных материалов и ресурсов; проектная работа по созданию конкретных продуктов или решение задач группами студентов; технология развивающего обучения, направленная на развитие у студентов критического мышления, творческих навыков и умения решать проблемы; технология программирования научной деятельности, которая учит студентов использовать научный подход для решения проблем и обоснования своих выводов; технология коучинга, способствующая обретению студентами уверенности в своих силах и совершенствованию личностных качеств (эмпатии, самоанализа и др.); технология ситуативного обучения, при которой студенты изучают английский язык в реальных жизненных ситуациях; технология модульного обучения, предполагающая деление учебного процесса на модули и использование разных методов обучения для каждого модуля.

В параграфе 2.2 *«Научно-методическое сопровождение русскоязычного образования в высших учебных заведениях Китая»* анализируется современное состояние русскоязычного образования в рамках обучения различным аспектам русского языка.

Основным требованием к преподаванию русского языка, в отличие от английского, является необходимость помогать студентам изучать язык в неразрывной связи с русской языковой картиной мира и культурой русского народа. Английский, будучи языком международного общения, сегодня уже не ассоциируется с какой-либо уникальной картиной мира или уникальной культурой. При этом овладение русским языком требует моделирования ситуаций, приближенных к реалиям общения на русском языке, предполагает наличие знания не только лексических, грамматических, фонетических особенностей русского языка, но и специфики русской жизни, развитие кругозора учащихся и создание «второй языковой личности».

В русскоязычном образовании применяются следующие технологии: технология интерактивного обучения; игровые технологии для повышения мотивации студентов и улучшения их понимания и использования языка; мультимедиа-технологии, которые предполагают использование современных средств коммуникации в процессе обучения русскому языку; технология дистанционного обучения, позволяющая студентам учиться на расстоянии, используя различные онлайн-коммуникационные технологии; технология индивидуального обучения, направленная на индиви-

дуальный подход к студенту с учетом его особенностей и потребностей; культурно-исторические технологии.

Требования современной эпохи к подготовке китайских специалистов-русистов связаны с особенностями политических и социальных отношений между Россией и Китаем. Организация русскоязычного образования учитывает не только психолого-педагогические требования к преподаванию русского языка китайским студентам, но и международные процессы в области политики, социально-культурного обмена, гуманитарного сотрудничества и диалога культур. Китайские студенты получают не только познания в области русского языка, но и опыт коммуникации на русском языке в ситуациях русскоязычного общения, интерпретации явно и неявно выраженного смысла высказываний, овладевают навыками выражения мыслей и эмоций по-русски.

Следует отметить, что педагогические инновации обучения русскому языку не только не вытесняют китайские педагогические традиции, но и органично дополняют их, учитывая важность ассоциативной памяти и зрительного восприятия для китайских студентов, традиционную значимость обучения через чтение. Возможности такого синтеза педагогических и культурных традиций сегодня сопровождаются и поддерживаются новейшими технологиями: средствами мультимедиа, компьютерными программами, интернет-учебниками, средствами дистанционного образования и другими достижениями научно-технической и педагогической мысли.

В *параграфе 2.3 «Перспективные направления развития иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая»* представлено обоснование траекторий развития изучаемого феномена в соответствии с современной социокультурной ситуацией в стране.

Перспективы развития иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая определяются пониманием цели обучения языку не только применительно к его использованию в общении, но и для развития собственного мышления обучающегося и его личностного роста. В процессе обучения иностранному языку необходимо не только давать основы языка, но и развивать способность учащихся правильно, свободно и надлежащим образом использовать язык в конкретном контексте, применять общие языковые навыки в конкретной коммуникативной ситуации, в том числе в ситуации общения на профессиональную тему.

Анализ современного состояния иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая позволил сделать вывод о ряде перспективных направлений его развития: внедрение в высшее образование концепции «Интернет+» и применение информационно-коммуникационных технологий; продвижение инициативы «Один пояс – один путь», указавшей направление развития государственного преподавания иностранных язы-

ков в Китае; совершенствование преподавания иностранных языков и его направленности; устойчивое развитие преподавания иностранных языков, научных исследований и инноваций; актуализация раннего изучения иностранных языков; использование межпредметного контента при изучении иностранного языка для удовлетворения реальных потребностей в общении; реализация принципа «ориентированности на студента» в процессе преподавания иностранного языка; разработка и реализация интерактивной комплексной модели обучения иностранным языкам.

В **заключении** диссертации подводятся основные итоги исследования, резюмируются его основополагающие выводы:

1. Иноязычное образование в высших учебных заведениях Китая является одним из видов высшего образования, получение которого позволяет выполнять профессиональную деятельность в сферах преподавания иностранных языков, переводческой деятельности или филологии. Результатом иноязычного образования являются способность и готовность к постижению языка и культуры через текст и коммуникацию и применение приобретенных знаний и умений для профессиональной деятельности в современном информационном поликультурном обществе.

2. Важную роль в становлении иноязычного образования в Китае сыграли прочные основы, заложенные десятки и сотни лет назад. Исторические предпосылки становления и развития иноязычного образования (территориальные, торгово-экономические, социокультурные, образовательные) возникли еще во времена раннего имперского Китая, едва ли не в начале нашей эры, когда интенсивное развитие торговли побудило Китай к активному взаимодействию со странами Азии, Европы и Африки.

Основными факторами зарождения иноязычного образования в Китае стали: развитие торговли с европейскими странами, начавшееся более 2000 лет назад; стремление правительств Китая к расширению сфер своего влияния в мире путем установления дипломатических связей со странами восточноазиатского региона и всего мира; необходимость противостоять попыткам европейских государств в осуществлении вооруженных захватов материальных ресурсов Китая.

3. Сформировавшись в XIII в. в виде первой иноязычной школы, иноязычное образование в высших учебных заведениях Китая прошло в своем развитии ряд периодов: период официального оформления иноязычного образования (с 1860 г. до 1912 г.); ранний период развития иноязычного образования (1912–1949 гг.); современный период развития иноязычного образования (с 1949 г. по настоящее время), в котором выделяется несколько этапов: а) этап нестабильности (1949–1965 гг.); этап культурной революции (1966–1976 гг.); этап восстановления, расцвета и развития системы иноязычного образования (с 1977 г. по настоящее время).

4. Содержательную структуру современной системы иноязычного образования составляет научно-методическое сопровождение. Наибольшей глубиной и проработанностью на сегодняшний день отличается научно-методическое сопровождение англоязычного и русскоязычного образования.

Методические требования к преподаванию иностранных языков в Китае вырабатывались под влиянием двух основных факторов: необходимости сохранять многовековые педагогические традиции Китая, с одной стороны, и стремления перенимать и использовать передовые достижения других стран в области педагогики, с другой. К последним относятся требования дифференциации преподавания в зависимости от уровня знаний учащихся, индивидуальный подход к учащимся в зависимости от их результатов обучения и постоянное совершенствование педагогом собственного стиля преподавания по мере накопления опыта работы и др.

5. Анализ исторических предпосылок становления иноязычного образования в Китае, современного состояния его научно-методического сопровождения позволяет сделать вывод, что иноязычное образование в высших учебных заведениях Китая в обозримом будущем останется одним из самых перспективных и востребованных направлений. Развитие иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая будет осуществляться по ряду взаимосвязанных направлений.

Проведенное исследование не исчерпало всех аспектов изучаемой проблемы. Перспективы ее дальнейшей разработки связаны, в частности, с углублением сравнительного анализа теоретико-методологических и технологических основ обучения европейским языкам как иностранным в общеобразовательных школах и вузах Китая, России и других государств восточноазиатского региона, а также изучением особенностей управления системой непрерывного иноязычного образования в Китае.

Основные результаты диссертационного исследования отражены в следующих публикациях автора:

*Статьи в изданиях, рекомендованных
ВАК Министерства науки и высшего образования РФ*

1. Хрисанова, Е.Г. Иноязычное образование в средних школах Китая / Е.Г. Хрисанова, Ма Ися // Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева. – 2018. – № 2 (98). – С. 304–311 (0,5 п.л., авт. – 0,3 п.л.).

2. Ма, Ися. Имидж Китая в России: формирование образа страны в контексте инициативы «Один пояс и один путь» / Фу Лин, Ма Ися, Ху Фань // Научный диалог. – 2018. – № 6. – С. 198–208 (0,6 п.л., авт. – 0,3 п.л.).

3. Ма, Ися. Проблема изучения китайского языка как иностранного в России: история и современность / Ма Ися // Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева. – 2019. – № 2 (102). – С. 125–133 (0,5 п.л.).

4. Хрисанова, Е.Г. Развитие массовых открытых онлайн-курсов в высших учебных заведениях Китая / Ма Ися, Е.Г. Хрисанова // Мир науки. Педагогика и психология. – 2019. – № 4, т. 7. – С. 26 (0,5 п.л., авт. – 0,3 п.л.).

5. Ма, Ися. Научно-методическое сопровождение процесса обучения русскому языку как иностранному студентов современных китайских вузов / Ма Ися // Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева. – 2022. – № 4 (117). – С. 117–123 (0,4 п.л., авт. – 0,3 п.л.).

6. Ма, Ися. Становление и развитие иноязычного образования в высших учебных заведениях Китая: исторический аспект / Ма Ися // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. – 2023. – № 2 (175). – С. 133–141 (0,5 п.л.).

Статьи в научных изданиях, индексируемых в базах Web of Science

7. Ма, У. Comparative analysis of foreign language learning techniques in Chinese and Russian universities / Ма У., Е.Г. Khrisanova // INTED2020 Proceedings: 14th International Technology, Education and Development Conference (Valencia, Spain, 2-4 March, 2020). – Valencia, Spain, 2020. – P. 5383–5388 (0,4 / 0,2 п.л.).

Статьи в сборниках научных трудов и материалов научно-практических конференций

8. Ма, Ися. Проблемы образования в КНР в 19–20 веках (до 1949 года) / Ма Ися // Вопросы лингводидактики и переводоведения: сб. науч. ст. – Чебоксары: ЧГПУ им. И.Я. Яковлева, 2017. – С. 31–39 (0,5 п.л.).

9. Ма, Ися. Становление и развитие иноязычного образования в Китае в 1807–1949 гг. / Ма Ися // Чувашский государственный педагогический университет им. И.Я. Яковлева. Научно-информационный вестник докторантов, аспирантов, студентов. – 2017. – № 1 (24). – С. 76–81 (0,4 п.л.).

10. Ма, Ися. История иноязычного образования в средних школах Китая / Ма Ися // Современные тенденции в обучении и воспитании средствами искусства: сб. науч. ст. – Чебоксары: ЧГПУ им. И.Я. Яковлева, 2017. – С. 38–41 (0,25 п.л.).

11. Хрисанова, Е.Г. Музыкальное искусство как средство обучения иностранным языкам в общеобразовательных школах Китая / Е.Г. Хрисанова

нова, Ма Ися // Н.В. Овчинников и чувашское изобразительное искусство XX века: сб. науч. ст. по итогам Междунар. науч.-практ. конф., Чебоксары, 18 окт. 2018 г. – Чебоксары: ЧГПУ им. И.Я. Яковлева, 2018. – С. 113–120 (0,43 п.л., авт. – 0,3 п.л.).

12. Хрисанова, Е.Г. Особенности обучения русскому языку китайских студентов / Е.Г. Хрисанова, Ма Ися, О.Ю. Глухова // Научно-информационный вестник докторантов, аспирантов, студентов: материалы LVIII конф. студентов. по итогам науч.-исслед. работы за 2017 г., Чебоксары, 1–6 марта 2018 г. – Чебоксары: ЧГПУ им. И.Я. Яковлева, 2018. – Т. 1 (25). – С. 76–81 (0,37 п.л., авт. – 0,2 п.л.).

13 Хрисанова, Е.Г. Распространение китайского языка и культуры на Западе (до династии Цин) / Е.Г. Хрисанова, Ма Ися, О.Ю. Глухова // Scientific Discoveries: Proceedings of materials IV International scientific conference (Czech Republic, Karlovy Vary – Russia, Moscow, January 30–31, 2019). – Москва, 2019. – С. 225–231 (0,4 п.л., авт. – 0,2 п.л.).

14. Ма, Ися. Особенности преподавания иностранных языков в Китае / Ма Ися // Вопросы лингвистики и межкультурной коммуникации в контексте современных исследований: сб. науч. ст. XI Междунар. науч.-практ. конф., Чебоксары, 26 апр. 2019 г. / отв. ред. Н. В. Кормилина, Н.Ю. Шугаева. – Чебоксары: ЧГПУ им. И.Я. Яковлева, 2019. – С. 45–53 (0,5 п.л., авт. – 0,3 п.л.).

15. Ма, Ися. Особенности обучения русскому языку в китайских вузах / Ма Ися // Педагогическое взаимодействие: возможности и перспективы: сб. науч. ст. – Саратов, 2019. – С. 235–245 (0,6 п.л.).

16. Ма, Ися. The spread of Chinese language in the Chinese cultural district (until the twentieth century) / Ма Ися, Е.Г. Хрисанова // West – East. – 2019, okt. – Vol. 2/2. N 1 (Tbilisi). – P. 44–47 (0,25 п. л., авт. – 0,2 п.л.).

17. Ма, Ися. Сравнительный анализ особенностей обучения студентов вузов Китая русскому и английскому языкам как иностранным / Ма Ися, Е.Г. Хрисанова, Л.Н. Иванова // Современный педагогический процесс: опыт, проблемы, перспективы: сб. науч. тр. Междунар. науч.-практ. конф., Чебоксары, 13 окт. 2020 г. / отв. ред. Е.Г. Хрисанова, Л.Н. Иванова, Н.Г. Гаврилова. – Чебоксары: ЧГПУ им. И.Я. Яковлева, 2020. – С. 323–328 (0,4 п.л., авт. – 0,25 п.л.).

18. Хрисанова, Е.Г. Организация англоязычного образования в вузах Китая / Е.Г. Хрисанова, Ма Ися // Актуальные вопросы преподавания иностранного языка в высшей школе: сб. материалов V Междунар. науч.-практ. конф., посвящ. Году науки и технологий в России, Чебоксары, 17 мая 2021 г. / Чуваш. гос. пед. ун-т им. И.Я. Яковлева. – Чебоксары: ЧГПУ им. И.Я. Яковлева, 2021. – Вып. 5. – С. 472–476 (0,3 п.л., авт. – 0,2 п.л.).

19. Ма, Ися. Инновационные техники и технологии в обучении иностранному языку в образовательных учреждениях Китая / Ма Ися, Е.Г. Хрисанова // Начальная школа: проблемы и перспективы, ценности и инновации: сб. ст. по материалам XIII Всерос. науч.-практ. конф., Йошкар-Ола, 25 февр. 2021 г. – Йошкар-Ола: Марийский гос. ун-т, 2021. – Вып. 13. – С. 383–390 (0,5 п.л., авт. – 0,3 п.л.).

20. Хрисанова, Е.Г. Актуальные проблемы подготовки кадров по специальности «русский язык» в постэпидемическую эпоху / Е.Г. Хрисанова, Ма Ися, Ван Синь // Русский язык в современном образовательном пространстве: проблемы изучения и обучения: сб. науч. ст. по итогам Всерос. (с международным участием) науч.-практ. конф., посвящ. 70-летию канд. филол. наук, доц. Ушаковой Галины Михайловны, Чебоксары, 11 мая 2021 г. / отв. ред. А.Д. Ахвандерова, И.В. Гаврилова. – Чебоксары: ЧГПУ им. И.Я. Яковлева, 2021. – С. 121–128 (0,46 п.л., авт. – 0,3 п.л.).

21. Ма, Ися. Трансформационные ответы на вызовы пандемии: из опыта зарубежных и российских вузов / Ма Ися, Ван Синь, Е.Г. Хрисанова // Инновационные технологии в современном образовательном пространстве школы и вуза: материалы Всерос. науч.-практ. конф., Чебоксары, 26 марта 2021 г. – Чебоксары: ЧГПУ им. И.Я. Яковлева, 2021. – С. 462–467 (0,3 п.л., авт. – 0,2 п.л.).

22. Ма, Ися. Личностная подготовка студентов китайских вузов, обучающихся по специальности «русский язык», в постэпидемическую эпоху / Ма Ися, Ван Синь, Е.Г. Хрисанова // Современное образование: векторы развития в Год науки и технологий: сб. ст. по материалам науч.-практ. конф., посвящ. итогам работы университета в Год науки и технологий, Чебоксары, 13–15 дек. 2021 г. – Чебоксары: ЧГПУ им. И.Я. Яковлева, 2021. – С. 311–318 (0,47 п.л., авт. – 0,4 п.л.).

Учебно-методические пособия

23. Ма, Ися. Методические аспекты преподавания русского и английского языков китайским студентам: учеб.-метод. пособие / Ма Ися. – Чебоксары: ЧГПУ им. И.Я. Яковлева, 2020. – 62 с. (3,8 п.л.).

24. Ма, Ися. Влияние педагогического наследия Конфуция на иноязычное образование в Китае: учеб.-метод. пособие / Ма Ися. – Чебоксары: ЧГПУ им. И.Я. Яковлева, 2022. – 60 с. (3,7 п.л.).

МА Ися

СТАНОВЛЕНИЕ И РАЗВИТИЕ
ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
В ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ КИТАЯ

Автореферат

диссертации на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук

Подписано к печати 17.07.23. Формат 60x84/16. Бум. офс.
Гарнитура Times. Усл. печ. л. 1,4. Уч.-изд. л. 1,5. Тираж 110 экз. Заказ

Научное издательство ВГСПУ «Перемена»
Отпечатано в типографии ИП Миллер А.Г.
400005, Волгоград, пр-кт им. В. И. Ленина, 27